



Die Veteranen- und Soldatenkameradschaft Isen – Erinnern am Volkstrauertag

Der November mit seinem nebligen und tristen Wetter gilt als Totenmonat – am Beginn stehen die katholischen Gedenktermine Allerheiligen und Allerseelen, am Monatsende begehen die evangelischen Christen ihren Toten- bzw. Ewigkeitssonntag; eine Woche davor erinnern die Deutschen am sogenannten Volkstrauertag an die gefallenen Soldaten und die vielen unschuldigen Opfer des verbrecherischen Hitler-Regimes. In Isen findet traditionellerweise ein Libera am Kriegerdenkmal statt, durchgeführt durch die Veteranen- und Soldatenkameradschaft Isen e.V. Im Folgenden soll sowohl der Geschichte des Volkstrauertages als auch des Isener Veteranenvereins nachgegangen werden.



Einweihung d. Kriegerdenkmals 1923, jetzt Marktbrunnen

Die Geschichte des Volkstrauertages

Totengedenken an die Gefallenen von Kriegen war vor dem 1. Weltkrieg (1914–1918) relativ unproblematisch. 1866 unterlagen die Bayern zwar den Preußen, aber sie hatten den Krieg nicht verursacht, die Schlacht bei Sedan am 2. September 1870 gegen die Franzosen konnten die deutschen Armeen für sich entscheiden, und das Gedenken an die Gefallenen war immer verbunden mit Stolz auf die Heldenleistungen, der Bevölkerung konnte vermittelt werden, dass die Soldaten nicht umsonst gefallen waren. Der Sedantag wurde jährlich als Fest des nationalen Zusammenhalts begangen, in Bayern favorisierte man den 6. August als Erinnerungstag an die Schlacht bei Wörth (6.8.1870), bei der die bayerischen Soldaten einen größeren Anteil am Sieg hatten. Nach dem 1. Weltkrieg hatte man ein Problem: auf der einen Seite hatte man unendlich hohe, nie da gewesene Verlustzahlen zu beklagen (72 Millionen Soldaten kämpften, von denen ca. 9,5 Millionen fielen und 21,5 Millionen verwundet wurden, ungefähr 8 Millionen Zivilisten verloren ihr Leben), auf der anderen Seite musste jeder Anschein von Nationalstolz bzw. Militarismus vermieden werden. Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge machte sich 1919 stark für die Etablierung eines Volkstrauertages, wobei verschiedene Einzelinteressen verfolgt wurden: so wollte Edwin Redslob (1884–1973) vor allem an die gefallenen Künstler erinnern, andere Politiker votierten für den 3. August als Volkstrauertag – wohl in Erinnerung an den 3.8.1914, als die Deutschen

den Franzosen den Krieg erklärt hatten; im Hintergrund stand hier ein antifranzösisches Ressentiment, das sich als Antwort auf den Friedensvertrag von Versailles (ratifiziert am 28.6.1919) erklären lässt. Es dauerte schließlich drei Jahre, bis man sich auf einen Termin für den Volkstrauertag einigen konnte: am 6. März 1922 wurde der erste Volkstrauertag begangen. Der Termin ist der 1. Fastensonntag, der in der evangelischen Tradition „*Invocavit*“ heißt. Dieser Termin zu Beginn der Bußzeit erschien ideal, da sich Martin Luther (1483–1546) 1522 in den sogenannten *Invocavit*-Predigten vehement gegen die brutalen Ausschreitungen des Bauernkrieges gewandt und zum Frieden aufgerufen hatte. Seit 1926 (bis 1938) wurde der Volkstrauertag am 2. Fastensonntag begangen, der von den Protestanten nach seinem Eröffnungspsaln „*Reminiscere*“ genannt wird, was passender Weise „*erinnere Dich!*“ bedeutet. Dass der Volkstrauertag ab 1933 mit militärischem Pomp versehen wurde, braucht nicht zu verwundern. Nach dem Zweiten Weltkrieg (1939–1945) musste man wieder einen neuen Termin suchen, da die nationalsozialistische Variante des Volkstrauertages den Tag völlig diskreditiert hatte. Der damalige Innenminister Gustav Heinemann (1899–1976) schlug dafür 1950 den ersten Sonntag im September vor, in Erinnerung an den 7. September 1949, als der 1. Deutsche Bundestag erstmals zusammentrat. Doch mit der Verknüpfung Volkstrauertag-Verfassungstag war niemand richtig glücklich. Die beiden großen Kirchen waren nicht bereit, ihre Totengedenktage im November einem nationalen Gedenktag zu opfern, schließlich schlug der Kölner Erzbischof Josef Kardinal Frings (1887–1978) vor, einen der übrigen Novembersonntage zu nehmen – sehr zum Missfallen des damaligen

Fortsetzung Seite 2

ISEN 16.+ 17. November 2013 5. Lichterfest beim Klement

Öffnungszeiten: Samstag 11 - 18 Uhr · Sonntag 10 - 17 Uhr



Historischer Saal im Gasthof Klement + Außenbereich

Holz-Arbeiten · Keramik · Malerei · Schmuck
Filz · Kleidung · Hüte · Wohnaccessoires · Düfte
Honig · Kerzen · Tradition und mehr

Infos bei: Gasthof Klement · Münchner Str. 3 · Isen · Tel. 08083-211
und Studio Lipfert · Tel. 08064-363 · www.lichterfest-isen.de

Anzeige

Der CSU-Ortsverband Isen informiert

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

nachdem die großen Wahlen, die Bundes-, Land- und Bezirkstagswahlen gut gemeistert wurden, laufen die Vorbereitungen für die Kommunalwahlen zur Zeit auf Hochtouren. Auch der CSU-Ortsverband Isen versucht, engagierte Kandidatinnen und Kandidaten für den Marktrat ins Rennen zu senden. Diese sollen aus allen Bereichen der Gesellschaft kommen und integriert sein im kommunalen Leben des Marktes Isen.

Wir stellen jedoch auch fest, dass immer weniger Menschen bereit sind, sich für die Allgemeinheit einzusetzen, egal ob in den Vereinen, der Feuerwehr oder eben in der Kommunalpolitik.

Die Mehrheit, die sich nicht interessiert, wird so von einer Minderheit, die sich engagiert, regiert.

Viele interessieren sich erst für die Kommunalpolitik, wenn es sie persönlich betrifft: wenn es keinen Kindergartenplatz für den Nachwuchs gibt, wenn ein störender Zaun nebenan gebaut wird, wenn die Verkehrsbelastung zu hoch wird. Dabei gäbe es noch viele andere Themen, mit denen man seine Heimat gestalten könnte: von der Energieversorgung über die Integration bis zum bezahlbaren Wohnraum.

Wenn auch Sie sich engagieren wollen, durch Mithilfe beim Wahlkampf, mit aktuellen Themen oder auch mit Vorschlägen für unsere Kandidatensuche, dann freuen wir uns auf Sie.

Melden Sie sich bei unserer CSU-Ortsvorsitzenden Kornelia Angermaier oder bei einem Mitglied unserer CSU-Ortsvorstandschaft. Wir freuen uns auf Ihre Mitarbeit!

Kornelia Angermaier, CSU-Ortsvorsitzende

Fortsetzung von Seite 1

Bundespräsidenten Theodor Heuss (1884–1963): „Die Leute sind verrückt. Man kann doch nicht den ganzen Monat in Sack und Asche gehen!“ Kardinal Frings hat sich letztlich durchgesetzt, seit 1952 wird der Volkstrauertag am 2. Sonntag vor dem 1. Adventssonntag begangen (der zweite Novembersonntag war wegen seiner Nähe zum 9.11. als Jahrestag der Reichskristallnacht 1938 für ein deutsches Soldatengedenken nicht möglich). Das trübe Herbstwetter unterstreicht das Dunkle des Erinnerns, während man

Fortsetzung Seite 4

PRESSEMITTEILUNGEN

Wieder Lichterfest in Isen

Kunst, Handwerk und Tradition beim Klement

Am 16. und 17. November bildet der „Historische Saal“ vom Gasthof Klement in Isen bereits zum 5. Mal den romantischen Rahmen für das mit der Familie Klement gemeinsam veranstaltete „Lichterfest“ in Isen – ein zwar kleiner, aber feiner voradventlicher Markt mit traditionellem Handwerk, Kunsthandwerk und weihnachtlichen Geschenkideen. Besucher können sich im schönen, romantischen Ambiente und – wegen des früheren Termins – auch im Biergarten vom Gasthof Klement mit allen Sinnen auf die Vorweihnachtszeit einstimmen lassen.

Ca. 30 Aussteller präsentieren in diesem Jahr ihre hochwertigen Arbeiten und führen sie zum Teil auch vor.

So bieten die Imker aus Isen nicht nur Kerzen aus echtem Bienenwachs, Honig und Met, man kann ihnen auch wieder beim Kerzen ziehen zusehen. Aber auch Aquarelle und Ölbilder vom Theatermaler Robert Grundler vom Atelier Farbenspiel in Isen, sowie Keramikarbeiten, tragbare Mode-Unikate, winterliche Hüllen, Hüte, Schals, Taschen, edler Schmuck und andere Accessoires werden neben weihnachtlichen Wohnideen, Kräutersalzen, Tees, weihnachtlichen Pestos, Likören und den feinen Edelbränden der Familie Pointner aus Pemmering zu sehen und zu kaufen sein.



Abseits üblicher Christkindlmärkte werden am Lichterfest alle Sinne angesprochen – es ist ein kleines Paradies für alle, die ein besonderes, kreatives und individuelles Weihnachtsgeschenk suchen.

Programm:

An beiden Tagen unterhält mit stimmungsvollen Klängen die „Stettner Musi“ aus Dorfen die Besucher.

Kinder können mit mit Robert Grundler malen und basteln, mit Anja Baumann aus Dorfen Engel-Anhänger basteln, bei Gabi Geitner aus Taufkirchen weihnachtliche Kräuter und Gewürze mischen. Besucher können sich aber auch ein keramisches Türschild malen lassen.

Auch für kulinarische Sinnesfreuden ist im Gasthof Klement bestens gesorgt. Das „Glühweinstandl“ bietet neben Glühwein und Kinderpunsch auch leckere Kekse und das Restaurant ist während der Marktzeiten geöffnet.

Veranstaltungsdaten: 16. November von 11 – 18 Uhr
17. November von 10 – 17 Uhr

Ort: Gasthof Klement, Münchner Str. 3, 84424 Isen

Infos bei Studio Lipfert Tel. 08064-363 und Gasthof Klement, Tel. 08083-211 oder unter www.Lichterfest-isen.de



Gasthof Klement

Münchner Straße 3
84424 Isen
Tel. 0 80 83/2 11
Fax: 0 80 83/17 26
info@gasthof-klement.de
www.gasthof-klement.de

BOID IS WEIHNACHTEN ...

16. + 17. November

**ACHTUNG – Neuer Termin:
5. Lichterfest**

Veranstalter: Studio Lipfert; Eintritt frei

10. Dezember

Helmut Schleich

Brotzeit und Spiele

22. Dezember

On a Trip to Bethlehem

Konzert mit Peter Heger

KVV: Kulturpunkt Isen, 08083/908929

23. Dezember

Abends geschlossen

24. Dezember

Ganztags geschlossen

25. – 26. Dezember

Geöffnet von 9 – 15 Uhr

27. – 30. Dezember

Geöffnet von 11 – 14 Uhr und ab 17.15 Uhr

31. Dezember

Geöffnet von 18 – 23 Uhr, Silvestermenü im Klementsaal

1. – 5. Januar 2014

Betriebsurlaub



Umfangreiche **Steakkarte** u.a. mit Blonde d'Aquitaine Rind von Pointner's Hofladen in Pemmering

Donnerstags ab 18 Uhr Reindl mit Port. **Schweinshaxn**, Kartoffelknödel, Sauerkraut pro Person € 7,50 *

* Reservierung erforderlich!

Freitags ab 9 Uhr Weißwurstfrühschoppen

Samstags ab 18 Uhr Reindl mit **Spareribs**, verschiedenen Soßen und Beilage pro Person € 6,90 *

* Reservierung erforderlich!

Wir suchen... Aushilfskoch, Küchenhilfe – € 450-Basis

Unsere Öffnungszeiten: Mo, Di, Do 11 – 14 Uhr, ab 17.15 Uhr; Fr, So und Feiertag 9 – 14 Uhr, ab 17.15 Uhr
Samstag ab 17.15 Uhr; Mittwoch Ruhetag

Änderungen vorbehalten!

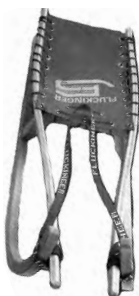
Wir freuen uns auf Ihre Reservierungen!

Ihre Familie Klement

Wir bieten auch organisierte
Rodeltouren an!
Kostenbeitrag € 8,-
Leihrodel gegen Gebühr
vorhanden.

Dekorative Holzkunst
ab 25. 11. jeden Montag
in der Weihnachtszeit.

SportRodel vom Profi



Rodeln ist Spaß für Anfänger
und Köhner...

Perfektion bis ins kleinste
Detail...

Ob groß, ob klein...
wir haben für Alle

die richtigen Rodel!!!

SKISERVICE

Kantenschleifen 10,00 €

Großer Skiservice 20,00 €

Service Snowboard 25,00 €

Bindung einstellen 5,00 €

Bindung montieren 7,00 €

Rodelservice

Skiannahme ab 25. Nov. 2013

SPORT
ON TOUR
natur erleben

Sport ONTOUR natur erleben

Wegmaier Florian

Ranischberg Str. 2

84424 Isen

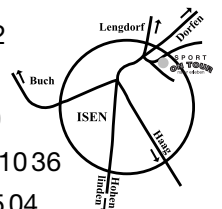
Tel. (0 80 83) 93 90

Mobil (01 75) 3 48 10 36

Fax (0 80 83) 90 75 04

florian.wegmaier@sport-ontour.de

www.Sport-Ontour.de



Öffnungszeiten: Montag 17 bis 19 Uhr

Bergsport • Skiservice • Bergfahrten

den Termin zu Beginn der Fastenzeit auch leicht mit einer Frühlingssymbolik positiv hätte deuten können. Seit 1960 hat man den Gedenkinhalt erweitert: nicht nur der gefallenen Soldaten wird gedacht, sondern aller Opfer, die in Folge des NS-Regimes zu Tode kamen (über 61 Millionen!). In den letzten Jahren hat der Volkstauertag leider wieder eine traurige Aktualität erhalten: seit 1992 verloren im Rahmen von Auslandseinsätzen 103 Bundeswehrsoldaten ihr Leben – es ist nötig und wichtig, sich wieder über die Erinnerungskultur Gedanken zu machen.

Die Soldaten- und Veteranenkameradschaft Isen e.V.

Ein Verein, der dies in hervorragender Weise tut, ist die Soldaten- und Veteranenkameradschaft Isen. Das Gründungsjahr ist 1867: ein Jahr nach dem Preußisch-Deutschem Krieg von 1866 schlossen sich die Veteranen zum „Veteranen- und Kriegerverein“ zusammen, zum 1. Vorstand wurde der Gastwirt Josef Maier („Fischerwirt“) gewählt. Bald nach 1870 erwarb man eine Vereinsfahne, das Datum der Fahnenweihe ist leider unbekannt. 1874 wurde der Isener Verein in den „Bayerischen Veteranen-, Krieger- und Kampfgenossen-Bund“ aufgenommen. Bis 1912 tappen wir mit der Geschichte des Isener Veteranenvereins im Dunkeln, um 1900 dürfte Josef Burgmair (1843–1913) der 1. Vorstand gewesen sein. Ab 1912 liegen für den Verein fast lückenlos Protokollbücher vor. Da kann man z. B. lesen, dass bei der Generalversammlung 1912 die 95 anwesenden Mitglieder den Gastwirt Josef Forstmaier zu ihrem 1. Vorstand wählten; das Vereinslokal war der „Bräuwirt“ (heute Druckerei Nußrainer), geführt von Fritz Forstmaier, dem Sohn des Vereinsvorstandes. Nur zwei Jahre nach dieser Generalversammlung begann der 1. Weltkrieg. Insgesamt mussten die Isener während dieses Krieges den Tod von 90 Männern beklagen, von denen schon sieben den Krieg 1870/71 mitgemacht hatten. Der erste Gefallene war bereits im ersten Kriegsmonat Josef Lachermaier, ein Wagnergeselle aus Isen, der am 23.8.1914 im 29. Lebensjahr starb, knapp 6 Wochen später gab es das nächste Kriegsoffer: Anton Mansaicher am 14.10.1914 im 33. Lebensjahr. Auch der Vereinswirt Fritz Forstmaier fiel am 10. Oktober 1915 mit 34 Jahren. In diesen harten Zeiten war die Hauptaufgabe des Vereines, für die Witwen zu sammeln, man veranstaltete Tombolen u.s.w. Nach dem Weltkrieg beschloss man auf der Generalversammlung am 1. Weihnachtsfeiertag 1920 die Errichtung eines Kriegerdenkmals (Marktbrunnen), das von dem Isener Bildhauer Prof. Max Heilmaier gestaltet wurde. Einweihung war am 29. Juni 1923 – nur gut zwei Monate später verstarb der Künstler am 26. August mit nur 54 Jahren – und war sicherlich ein Höhepunkt in der Vereinsgeschichte. Nur zehn Jahre sollte es dauern, bis die nächste Katastrophe hereinbrach: als die Vereine 1933 gleichgeschaltet wurden, brach das Vereinsleben der Veteranenkameradschaft zusammen; von 1924 bis 1938 war Martin Burgmair 1. Vorstand des Vereins, von 1922 bis 1965 sollte Fritz Weiß (1880–1968, langjähriger Isener Bürgermeister) für 43 Jahre der Schriftführer des Vereins sein. Die Bilanz des Zweiten Weltkrieges war wieder grausam: insgesamt sind 170 Männer aus Isen (hatte damals 1100 Einwohner), die auf dem Kriegergrab im Isener Kirchenfriedhof namentlich aufgezählt werden, zwischen 1939 und 1945 gefallen, oftmals auch mehrere Söhne aus einer Familie. Es ist klar, dass man da an kein Vereinsleben dachte. Es vergingen sieben Jahre, bis sich der Veteranenverein 1952 wieder organisierte: 1. Vorstand wurde Anton Huber aus Thonbach, 1965 wurde er von Martin Linderer aus Isen abgelöst. 1967 hatte man beschlossen, anlässlich des 100jährigen Vereinsjubiläums im darauf folgenden Jahr ein „Nachjubiläum“ in Form einer Fahnenweihe zu begehen. Motto des Festes am 20. und 21. Juli 1968 war: „Die neue Fahne soll eine Fahne des Friedens sein!“ 1971 stellte eine Zäsur dar, was die Aufnahme von Mitgliedern betraf: erstmals wurden Männer aufgenommen, die keine Kriegsteilnehmer waren, sondern den gesetzlichen Wehrdienst abgeleistet hatten. Aus diesem Grund nannte man den Verein auch um: „Veteranen- und Soldatenkameradschaft“. 1975 wurde nach dem Tod von Martin Linderer Alois Spagl aus Bachleiten zum 1. Vorstand gewählt – er sollte dieses Amt bis zu seinem Tod am 6.4.2001 innehaben. Seit 2002 lenkt



Michael Betz die Geschicke des Vereins; am 7. März 2004 wurde beschlossen, auch Personen (Männer und Frauen) in den Verein aufzunehmen, welche keine Soldaten sind oder waren; dieser Schritt erwies sich natürlich vor allem zukunftsweisend im Hinblick auf die Aussetzung der Wehrpflicht in Friedenszeiten im Juli 2011. Der Isener Veteranenverein hat heute 145 Mitglieder; im März ist die jährliche Jahreshauptversammlung mit Totengedenken, am Volkstrauertag wird das Libera organisiert. Dazu kommt einmal im Jahr ein Ausflug zu Erinnerungsorten, die irgendwie mit Krieg zu tun haben. Dabei steht im Zentrum aber nicht das stolze Vergegenwärtigen von „Heldentaten“, sondern der intensive Wunsch, dass Deutschland, Europa und die Welt in Zukunft vor kriegerischen Auseinandersetzungen frei bleiben und sich die Völker untereinander verständigen. Auch die jährlichen Kriegsgräbersammlungen führt der Isener Veteranenverein erfolgreich durch: während im Landesdurchschnitt ca. 60 Cent pro Person gesammelt werden, kommen die Isener Sammler auf ca. 1,- Euro pro Person. Leider ist die Zahl der Mitglieder im Augenblick rückläufig, und der Vereinsvorstand Michael Betz betont zu recht, dass die Friedens- und Erinnerungsarbeit – gerade angesichts der vielen Auslandseinsätze der Bundeswehr – immer wichtiger wird; die Mitgliedschaft im Veteranenverein wäre ein guter Beitrag dazu.

Der evangelische Theologe Eberhard Jüngel (geb. 1934) beschrieb den Tod als das Ende aller menschlichen Beziehungen, als die Selbstabschließung des Menschen. Wer aber – so Jüngel – im Leben die Befreiung aus dieser (sündigen) Selbstabschließung erfahren hat, braucht auch die Isolierung nach dem Tod nicht zu fürchten, denn er kann darauf vertrauen, dass die Beziehungen des Lebens nach dem Tod lebendig bleiben. In diesem Sinne ist ein gemeinsames Totengedenken wichtig und erlösend, wie es das bekannte Lied vom guten Kameraden (gedichtet von Ludwig Uhland im Jahre 1809, vertont von Friedrich Silcher 1825), das bei jedem Soldatengedenken erklingt, zum Ausdruck bringt.

*„Will mir die Hand noch reichen,
Derweil ich eben lad.
Kann dir die Hand nicht geben,
Bleib du im ew'gen Leben
Mein guter Kamerad!“*

Überwinden von Selbstabschließung heißt aber auch das Zugehen auf den Nächsten, die Verständigung unter den Völkern! Insofern ist der Volkstrauertag ein doppeltes Erinnern: in Richtung Vergangenheit als Verbundenbleiben mit den Verstorbenen, in Richtung Zukunft das Aufzeigen einer friedlichen Utopie! Beides ist wichtig!

(Verfasser: Reinold Härtel)

NUSSRAINER
druckweiterverarbeitung

Bischof-Josef-Straße 6 · 84424 ISEN
Telefon: 0 80 83/53 14-0 · Fax: 53 14-14
info@nussrainer-isen.de
www.nussrainer-isen.de

STEMPEL

alle Ausführungen – auch nach eigenen Entwürfen

! Wir sind umgezogen !
SCHATZKIST'L
 Hier gibt's alles Gebrauchte rund ums Kind
 Öffnungszeiten: Mo, 8.30 - 12 Uhr, Di, 8.30 - 12 Uhr, Mi, 8.30 - 12 Uhr und 14 - 17.00 Uhr
 Fr, 8.30 - 12 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr, Sa, 8.30 - 12.30 Uhr, So, 8.30 - 12 Uhr
NEU: Annahme von großen Größen ab Größe 42
 Miriam Höhne · Bischof-Josef-Str. 4 · 84424 Isen · Tel. 01 71 / 6 46 55 14

Sinnliche Momente
Brechter
 Fleurop-Dienst
 Gärtnerei Floristik
 Tel. (08083) 277 · Fax 92 54
 84424 Isen · Dorfner Straße 10
 Wir laden Sie zu unserer adventlichen Ausstellung
 am 24. 11. 2013 von 13 bis 17 Uhr ein.
 Mo. - Fr. 8 - 18.30 Uhr, Sa. 8 - 12.30 Uhr · Eigene Kundenparkplätze

VEREINSMITTEILUNGEN

**OVV Isen
 Gartlermarkt 2013**



Ein sonniger Herbsttag lockte zahlreiche Besucher zum Gartlermarkt des Ortsverschönerungs- und Gartenbauvereins nach Isen. An den Pflanzentauschständen fanden die verschiedenen Sträucher und Stauden schnell Abnehmer und die Gartenfreunde erhielten dazu hilfreiche Ratschläge von den fachkundigen OVV-Mitarbeitern. An verschiedenen Ständen wurden Kürbisse, Produkte aus dem Hausgarten, Honig und Ringelblumensalbe angeboten. Großes Interesse der Besucher erweckte der kunstvoll dekorierte Stand mit Flechtarbeiten von Natalie Fruth und den Kräuterspezialitäten von Helga Röder. Ein besonderer Hingucker waren die bemalten „Schwartlinge“ der Jugendgruppe, die in der Kunsterei Isen von den Buben und Mädchen angefertigt wurden. Auch der selbstgepresste Apfelsaft war gefragt. Immer gut beachtet war der Bastelstand der Kindergruppe und stolz wurden die gefertigten Werke wie Schmetterlinge oder Bücherwürmer den Eltern gezeigt. Auf ein

neues Zuhause in Nistkästen können sich Starenfamilien freuen. Bei Kaffee, Kuchen und Apfelkiachl tauschten die Besucher in der warmen Herbstsonne Erfahrungen aus und lobten die gute Organisation und angenehme Atmosphäre des sehr beliebten Gartlermarktes.

Vom Apfel zum Apfelsaft

Reich war die Apfelernte der Jugendgruppe des Ortsverschönerungs- und Gartenbauvereins Isen. Unter der Anleitung von Jugendgruppenleiterin Manuela Wagner ernteten 11 Buben und Mädchen die Äpfel am Freizeitheim und an der Lengdorfer Straße. Gemeinsam ging es dann zum Pressen der Äpfel nach Sankt Wolfgang, wo die Jugendlichen den Weg vom Apfel zum Saft und das Abfüllen miterleben konnten. Der Ertrag konnte sich sehen lassen. 245 Liter Apfelsaft wurden auf dem Gartlermarkt an Besucher verkauft. Eine sinnvolle Aktion, die allen Beteiligten große Freude bereitete.

Marianne Schwarzbach

RWG Raiffeisen-Waren GmbH
ERDINGER LAND

Mehr als nur volltanken!
 Die RWG Tankstelle in Isen

- ✓ 24 Stunden, 7 Tage/Woche tanken
- ✓ Saugerplatz
- ✓ 2 SB-Waschplätze
- ✓ Portalwaschanlage:

Wählen Sie aus einer Vielfalt an Waschprogrammen: Premium, Rundum Pflege und Glanz Pflege, Schaum und Basis Wäsche und die 3 Spezialprogramme: Cabrio Spezial, Winter und Pickup

ÖFFNUNGSZEITEN WASCHANLAGE
 Montag - Samstag 06 Uhr bis 22 Uhr
 Sonn- & Feiertage 10 Uhr bis 22 Uhr

Karten für die Waschanlage erhalten Sie während der Büroöffnungszeiten im Raiffeisen-Markt gegenüber und rund um die Uhr an den Wechselautomaten links neben der Waschanlage.
Ganz einfach:
 Die Bezahlung der Autowäschen ist auch per RWG Tank-Chip möglich.

RWG Isen
 Raiffeisenstr. 1 84424 Isen
 Tel. 0 80 83 - 54 92 0
 www.rwg-erdinger-land.de

RWG
TANKSTELLE ISEN
Tanken und mehr

Koch- und Eventhaus

Wir planen für Sie **schöne Feste, Hochzeiten** und **familiäre Feiern** sowie **Firmenevents**. Aber auch traurige Anlässe verlangen eine diskrete positive Umgebung. Für Ihre **Trauerfeier** bieten wir Ihnen dazu einen würdigen Rahmen.

Catering

Wir lieben originelle Catering-Ideen und außergewöhnliche Präsentationen. Lassen Sie sich von unseren Ideen und unserem Knowhow inspirieren.

Schlemmern, feiern, lachen - Kochhaus Oskar.

Tel.: 08124 / 90 74 50 · Forstern
 www.kochhaus-oskar.de

OSKAR
KOCHHAUS
 EVENTS · CATERINGSERVICE



Fest zum Erntedank

Erstmals wurde das Pfarrfest nicht im Pfarrgarten, sondern am Kirchenplatz abgehalten. Neuer Kaplan hielt Messe.

Über viele Besucher freute sich die Pfarre Ernstbrunn beim diesjährigen Erntedank- und Pfarrfest. Der neue Kaplan Arkadiusz Marek Borowski zelebrierte die Erntedankmesse am Vormittag und suchte beim Pfarrfest am Nachmittag den Kontakt zu den Pfarrmitgliedern. Das Ernstbrunner Pfarrfest wurde erstmals nicht im Pfarrgarten, sondern am Kirchenplatz abgehalten, dem Besucherandrang tat dies aber keinen Abbruch. Die Mitglieder des Pfarrgemeinderats und etliche freiwillige Helfer waren mit der Bewirtung der vielen Gäste betraut und servierten Köstlichkeiten aus Küche und Backstube.



Pfarrfest in Ernstbrunn. Pfarrer Stanislaw Kosciolk und Kaplan Arkadiusz Marek Borowski, Pfarrsekretarin Gertraud Sailer, Josef Willinger, Maria Krapf, Gertrude Wolf mit Enkerl Theresa und Ingeborg Schreiber sorgten für die Bewirtung der vielen Gäste. Text + Foto: J. Christelli

Spende

Zwei Notfallrucksäcke übergab der Verein Jugend Simonsfeld an die First Responder der Feuerwehr Ernstbrunn.

Die Jugend Simonsfeld kaufte dem für den First Responder der FF Ernstbrunn zuständigen Alfred Wald zwei Einsatzrucksäcke. Der frühere Feuerwehrkommandant und jetzige Bürgermeister Horst Gangl hatte mit dem Notfallsanitäter Alfred Wald einen Fachmann in seinen Reihen, deshalb startete er damals das Projekt „First Responder“ über die FF Ernstbrunn. Die Alarmierung erfolgt über Notruf 144 und ist eine rein freiwillige Leistung von Alfred Wald und Gangl, der meist als Organisator zur Unterstüt-



Zwei Notfallrucksäcke für die First Responder der FF Ernstbrunn. Tamara und Bernard Wittmann, Michael Steininger, Dominik Schwarzmaier und Martin Thoma vom Verein Jugend Simonsfeld spendierten Alfred Wald und Horst Gangl die Rucksäcke.

SALON CHRISTINE ZIEGLER
 Damen- und Herrensalon
 Brandlengdorf 8 · Telefon (0 80 83) 9 08 23 70
 Termine nach Vereinbarung!
Mittwoch und Freitag geöffnet!

NÜSSRAINER Bischof-Josef-Straße 6 · 84424 ISEN
 Telefon: 0 80 83/53 14-0 · Fax: 53 14-14
 info@nussrainer-isen.de www.nussrainer-isen.de
druckweiterverarbeitung
STEMPEL
 alle Ausführungen – auch nach eigenen Entwürfen

zung von Wald mit ausrückt. Mittlerweile hat der „Doc“, wie er von seinen FF-Kameraden genannt wird, schon einige Male bewiesen, wie wichtig ein Ersthelfer vor Ort ist. Dem First Responder verdanken Verunfallte und Ernstbrunner ihr Leben. Die Jugend Simonsfeld wollte aus dem Erlös des im Juni stattgefundenen Open-Air-Events „Turn of the Sun“ irgendetwas für einen guten Zweck spenden. In der NÖN hatten sie gelesen, dass die Baumeisterfamilie Nentwig ein Notfallgerät „Lifepak 1000“, das einen multifunktionalen Defibrillator mit lebensrettenden Sonderfunktionen hat, dem First-Responder-Projekt spendiert hat. So kamen die jungen Simonsfelder auf die Idee, Notfallrucksäcke für die Feuerwehr-First-Responder zu finanzieren. Die Rucksäcke beinhalten Notfallmedikamente und diverse Messgeräte, Verbandsmaterial und Geräte zur Beatmung. Kürzlich fand die offizielle Übergabe im Jugendraum statt: „Ich danke euch, ihr helft uns mit der Ausrüstung sehr und habt die Spende gut angelegt“, so Bürgermeister Gangl zu den Vertretern des rund 30 Mitglieder zählenden Vereins Jugend Simonsfeld. Den Wert der Rucksäcke gibt Gangl mit 1.200 Euro an, und das ist für einen Jugendverein eine schöne Stange Geld.

Text + Foto: Josef Christelli

 **Isener Marktbote**

Erscheinungstermine 2014

Ausgabe	Anzeigenannahmeschluss	Erscheinungsdatum
Januar	Donnerstag, 9. Januar	Donnerstag, 16. Januar
Februar	Donnerstag, 6. Februar	Donnerstag, 13. Februar
März	Donnerstag, 6. März	Donnerstag, 13. März
April	Donnerstag, 10. April	Donnerstag, 17. April
Kreuzmarkt	Donnerstag, 8. Mai	Donnerstag, 15. Mai Kreuzmarktausgabe, doppelte Auflage
Juni	Donnerstag, 5. Juni	Freitag, 13. Juni
Juli	Donnerstag, 10. Juli	Donnerstag, 17. Juli
August	Donnerstag, 7. August	Donnerstag, 14. August
September	Donnerstag, 11. Sept.	Donnerstag, 18. September
Oktober	Donnerstag, 9. Oktober	Donnerstag, 16. Oktober
November	Donnerstag, 6. Nov.	Donnerstag, 13. November
Nikolaus	Donnerstag, 20. Nov.	Donnerstag, 27. November Nikolausmarktausgabe, doppelte Auflage
Dezember	Donnerstag, 11. Dez.	Donnerstag, 18. Dezember Änderungen vorbehalten.

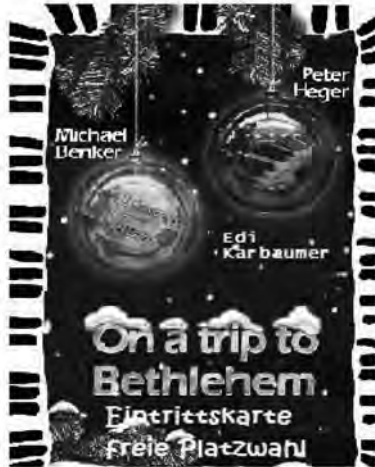
Holen Sie sich den kostenlosen Terminplaner im DIN A4-Format mit den Erscheinungsdaten des Isener Marktbote bei uns in der Druckerei.

die besten Tickets für Ihre schönsten Stunden

gibt's immer mittwochs und freitags im Laden oder
telefonisch unter **08083 / 908929**

On a Trip to Bethlehem

Weihnachtskonzert der besonderen Art



Sonntag 22.12.2013 19 Uhr
Gasthof Klement Isen
VVK 14 € AK 15 €

Klement 2014

tolles Programm

18.01. Herbert & Schnipsi

01.02. Magic Moments

Zauberei, Klaviermusik und
bairische Comedy

23.02. Jochen Busse

Brotzeit&Spiele Teil 1

05.04. Kellner Solo

Brotzeit & Spiele Teil 2

09.05. Andreas Rebers

Brotzeit & Spiele Teil 3

27.09. Monacobagage

Brotzeit & Spiele Teil 4

19.10. Quadro Nuevo

Brotzeit & Spiele Teil 5

15.11. Raith Schwestern

und da Blaimer

05.12. Helmut Schleich

Brotzeit & Spiele Teil 6

Tickets & Gutscheine

die Geschenkidee für sich selbst & Freunde

- Therme Erding
- Deutsches Theater
- Prinzregententheater
- Metropoltheater
- Lustspielhaus
- Schlachthof
- GOP
- Volkstheater
- Olympiahalle
- Gasteig / Philharmonie
- Residenztheater
- Zenith
- Muffathalle
- Backstage
- Open Air Festivals
- uvm

Ausserdem Veranstaltungen im Raum
Mühldorf, Wasserburg, im Jakobmayer in
Dorfen, im Bürgersaal Taufkirchen

Flyer liegen auf

VEREINSMITTEILUNGEN

Mama-Cafe

Jetzt neu: Das Mama-Cafe im Markt-Cafe (Bischof-Josef-
Str. 6) findet am Freitag, 6. Dezember 2013 ab 11 Uhr statt.

Judith Börner

Blechblaskapelle St. Wolfgang

25. Herbstkonzert des Musikverein St. Wolfgang

Das Herbstkonzert ist der Höhepunkt eines jeden musika-
lischen Jahres der Blechblaskapelle St. Wolfgang. Unter
der Leitung von Claus-Peter Wittman und Dr. Rupert
Schäfer wird Ihnen auch dieses Jahr wieder eine sehr an-
sprechende Musikmischung präsentiert. Entsprechend
der Besetzung als Brass Band erklingen Titel wie z.B. die
Suite „Hymn of the Highlands“ von Philip Sparke oder der
Marsch „Slaidburn“ von William Rimmer, aber auch Ar-
rangements von bekannten Werken wie der „West Side
Story“ von Leonard Bernstein oder „Big Mancini“, wo eini-
ge der bekanntesten Werke von Henry Mancini (u.a. Pink
Panther, Peter Gunn) verarbeitet sind. Marsch- und Polka-
Liebhaber dürfen sich unter anderem auf die beliebte
böhmische Polka „Wir Musikanten“, oder den „Maxglaner
Zigeunermarsch“ freuen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Weitere Informationen unter www.blechblaskapelle.de

Theaterverein Isen

Die kleine Meerjungfrau schwimmt in Isen

Weihnachtsmärchen beim Theaterverein in zauberhafter
Unterwasserwelt.

Eine poetische Unterwasserlandschaft, wunderschöne
Meerjungfrauen, lustige Fische, eine böse Meerhexe, ein
aufbrausender Meerkönig und eine romantische Liebes-
geschichte: das ist der Stoff aus dem Märchen- und

Fortsetzung Seite 8

Herbstkonzert



Blechblaskapelle St. Wolfgang

Wir laden ein zu unserem

25. Herbstkonzert

am Samstag, den

16. November 2013

um 20:00 Uhr

in der Goldachhalle St. Wolfgang

Dirigenten:

Claus-Peter Wittmann

Rupert Schäfer

Eintrittskarten zum Preis von 8€
(Ermäßigt 4€) an der Abendkasse.

www.blechblaskapelle.de

Freitag,
22. November:

Wildtag

Rehragout mit
Hauberlingen



Raiffeisenstraße 2, 84424 Isen
Jeden Freitag von 9.30–14.30 Uhr
Ihr Einkauf direkt vom Erzeuger
Das Bauernmarkt-Team freut sich
auf Ihren Besuch.

Freitag, 29. November:

ADVENTSMARKT

frisch gebundene Adventskränze,
Plätzchen für die Vorweihnachtszeit
und allerlei Geschenkideen



Theaterträume gewebt werden. Der Theaterverein Isen möchte alle kleinen und großen Kinder in diesem Jahr mit „Die klei-



ne Meerjungfrau" verzaubern – einem Märchen von Dana Fritz nach Motiven von Hans Christian Andersen, unter der Regie von Sibylle Brenninger und Stephanie Wimmer. In dieser Version helfen der neugierigen kleinen Meerjungfrau Marina (gespielt von Caro Drasch), die trotz ihrer 80 Jahre noch viel zu jung ist, um an die Meeroberfläche zu tauchen, nicht nur ihre Schwestern Serina (Sibylle Brenninger) und Aquarina (Veronika Senden), sondern vor allem ihr treuer, aber ängstlicher Freund Blubb, der Fisch (Sylvia Drasch). Als sich Marina trotz der strengsten Verbote von ihrem Vater dem Meerkönig Mauritius (Norbert Wiefarn) und der mahnenden Worte ihrer Großmutter (Christa Senden) nach oben wagt, nimmt das Abenteuer seinen Lauf. Sie verliebt sich in den Menschenprinz Max (Benedikt Thalhammer) – allerdings gibt es auch noch Prinzessin Isabella (Svea Fehmer). Als die kleine Meer-

Heizöl - 25 Jahre billiger als Erdgas



25 Jahre sind eine lange Zeit, in der eine ganze Generation heranwächst. Solange schon sparen Ölheizungs-Besitzer viel Geld, denn seit 1980 ist Heizöl im Durchschnitt **um 25% billiger** als Erdgas! Und noch mehr sparen Sie mit **HUBER**, Ihrem Spezialisten für echt günstige Brennstoffe.

Vergleichen Sie selbst, und rufen Sie an, wir scheuen keinen Preisvergleich.



Lengdorf
Tel. 08083 / 263

Wartenberg
Tel. 08762 / 1221

huber-lagerhaus.de

jungfrau sich schließlich mit Hilfe der Meerhexe Medusa (Susanne Fehmer) in ein Mädchen verwandelt, begleitetete sie schweren Herzens ihr treuer Freund Blubb an Land. Bei so viel Hilfe von verzauberten Tieren muss dies Märchen, das auch mit komödiantischen Akzenten begeistert, nicht unbedingt traurig enden, soviel sei verraten...

Isener Dialektsprecher gesucht!

Im Rahmen eines Projekts zum Hörverständnis bairischer Dialekte sucht das Forschungszentrum Deutscher Sprachatlas (Universität Marburg) Dialektsprecherinnen und Dialektsprecher aus Isen, die Interesse haben, an einer sprachwissenschaftlichen Studie teilzunehmen. Voraussetzung für die Teilnahme ist, dass Sie den Dialekt von Isen beherrschen, keine Hörbeeinträchtigung haben, zwischen 35 und 55 Jahre alt und RechtshänderIn sind. Die Durchführung der Studie erfolgt in Isen im Zeitraum von Dezember 2013 bis Januar 2014. Bei abgeschlossener Teilnahme wird eine Aufwandsentschädigung von 50 Euro gezahlt. Falls Sie sich von dieser Anzeige angesprochen fühlen, würde sich unser Team vom Forschungszentrum Deutscher Sprachatlas sehr über Ihre Teilnahme freuen. Über nachstehende Kontaktdaten können Sie sich für die Studie anmelden sowie gerne auch weitere Informationen zur Durchführung und den Zielen der Studie erhalten: Forschungszentrum Deutscher Sprachatlas, z. Hd. Dr. Alexander Werth, Hermann-Jacobsohn-Weg 3, 35032 Marburg, alexander.werth@uni-marburg.de, Tel. 06421/2824475.

Kolpingsfamilie Isen

Nikolausaktion

Die Kolpingsfamilie Isen bietet auch in diesem Jahr wieder den Nikolausdienst im Großraum Isen und Lengdorf an. Der Nikolaus besucht die Familien am 5. und 6. Dezember jeweils zwischen 18 und 20 Uhr. Anmeldung bis 3. 12. bitte im Pfarrbüro Isen, Tel. (08083) 8181 zu den Bürozeiten.

Pfarrrei Pemmering

Adventsbasar 2013

Der alljährliche Adventsbasar am Kirchplatz in Pemmering findet heuer statt am Samstag, den 23. 11. 2013 von 14.00 – 17.00 Uhr und am Sonntag, den 24. 11. 2013 vor und nach dem Familiengottesdienst (von ca. 9.00 Uhr – ca. 11.30 Uhr). Angeboten werden wieder Adventskränze und Gestecke, Türkränze und sonstige weihnachtliche Dekoration, Gebackenes und Weihnachtsliköre. Am Sonntag findet nach dem Gottesdienst zum geselligen Beisammensein noch ein Glühweinausschank mit Glühwein, Kinderpunsch und Plätzchen statt. Der Verkaufserlös wird heuer je zur Hälfte für die Renovierung der Burgrainer Schlosskirche sowie für die Elterninitiative für die Kinderkrebs-

Fortsetzung Seite 9

Marktplatz 2

84424 Isen

Tel. 9 07 47 26

Ali Baba's

Öffnungszeiten:

Di. bis So.

11 bis 23 Uhr

NEU · NEU · NEU · NEU · NEU
MONTAGS RUHETAG

Döner
 € **3,50**

Döner-Dürüm
€ **4,-**

Warme Küche
bis 21.30 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
FAMILIE DOGAN

Beim Wirt
& Weiher:



ALTES BIER

am Sonntag 24. 11.
u. Montag 25. 11. '13

ab 11.30 Uhr Mittagstisch

Auf Ihr Kommen freut sich: **FAMILIE LANZL**
Weiher 4, 84424 Isen, Telefon: 0 80 83/95 27
info@pension-lanzl.de

Fortsetzung von Seite 8

abteilung an der Haunerschen Kinderklinik in München (Alois Fruth aus Pemmering ist dafür als einer von sechs Ansprechpartnern ehrenamtlich tätig) gespendet. Der PGR Pemmering bedankt sich dafür schon vorab bei allen Helfern und Helferinnen die zum Gelingen des Adventsbasars beitragen, sowie bei allen, die durch ihren Einkauf die Aktion unterstützen.

Marlene Geyer

Kath. Kindergarten St. Zeno

Elternbeiratswahl im Katholischen Kindergarten St. Zeno, Isen

Kürzlich fand im Kindergarten St. Zeno die Wahl des neuen Elternbeirates statt. Zu Beginn des Abends traf man sich in den einzelnen Gruppen zu einem kurzen gruppeninternen Informationsaustausch. Anschließend fanden sich alle Eltern zur Wahl im Turnraum ein. Während der Auszählung der Stimmen konnte man sich untereinander austauschen, die Einrichtung besichtigen oder sich einen Sekt an der Bar genehmigen. Besonders hervorzuheben ist der große Anteil an Vätern im diesjährigen Elternbeirat. Nach Bekanntgabe der Wahlergebnisse klang der Abend in dieser geselligen Runde aus.



Der neue Elternbeirat des Kindergartens St. Zeno 2013/2014. stehend v. li.: Tobias Zehetmeier, Anton Oberlechner (1. Vorsitzender), Stefan Huber, Florian Taschke. sitzend v. li.: Maresa Angermaier, Simone Mitter, Sylvia Bäumer (Schriftführerin), Anita Schwimmer (2. Vorsitzende).



Selbstgemachte
**Bienenwachs-
Kerzen** und
Honig

gibt es dieses Jahr
schon ab Freitag, 22. November
in der Ranischbergstr. 2, 84424 Isen
oder immer freitags am Bauernmarkt.

Ihr Georg Wegmaier

Aus Altersgründen bin ich ab diesem Jahr nicht mehr am Nikolausmarkt vertreten.

www.IhrBaumProfi.de



schnell • sauber • preiswert

Baumfällung – Wurzelstockfräsen – Gartenpflege

Tel. 01 72/5 82 01 73 od. 087 62/7 29 28 66

TSV Isen von 1909 e.V.

TSV Isen 2013 – ein Rückblick, aber auch ein Ausblick

Wie in den vergangenen Jahren berichte ich Ihnen im Namen der Vorstandschaft des TSV Isen über das Geschäftsjahr 2013 und aktuelle Tendenzen im Verein.

Die Mitgliederzahlen blieben nahezu konstant, die SE-PAumstellung läuft unter erheblichem Aufwand (herzlichen Dank an Uschi, Axel und Flo, die sich hier gewissenhaft an die große Aufgabe gemacht haben). Die Arbeit in den Abteilungen läuft in geordneten Bahnen, aber manchmal auch mit einigen Schwierigkeiten, wenn Übungsleiter fehlen oder Sportanlagen nicht vorgehalten werden können.

Nach außen scheint sich nicht viel getan zu haben, doch viele Zeichen deuten daraufhin, dass sich die Vereine mit Ihren Angeboten und Ihren Strukturen in Zukunft grundlegend ändern müssen. Die zwangsflexible Lebensweise

Fortsetzung Seite 10

Anmeldung und Unterricht:
Die. u. Do. von 19 bis 21 Uhr

FAHRSCHULE
GRECKL

Grottenau 5
84424 Isen

Telefon 0 80 83/ 54 96 74

www.fahrschule-greckl.de

Jetzt schon an Weihnachten denken:

**GUTSCHEINE
für Fahrstunden**

Die etwas andere Geschenkidee!

vieler Mitglieder verhindert oftmals deren mögliches Engagement, das G8 und weitere schulische Mehrbelastungen bremsen das notwendige Heranführen jungen Nachwuchses. Die große Politik fordert eine verstärkte Würdigung des Ehrenamtes, doch praktisch werden Verwaltungsvorgänge erschwert und immer mehr Verantwortung auf die Ehrenamtlichen abgewälzt. Im Ergebnis werden wir Übungszeiten flexibilisieren und Personal professionalisieren müssen. Dies wird mit großer Sicherheit in den kommenden Jahren auch erhebliche Auswirkungen auf die noch sehr niedrigen Mitgliedsbeiträge haben.

Der im letzten Jahresbericht vorgestellte Bauausschuss unter Leitung von Toni Ederer hat seine Arbeit aufgenommen und einen interessanten städtebaulichen Vorschlag dem Gemeinderat zur Diskussion vorgelegt. Näheres hierzu werden Sie in Kürze der Presse entnehmen können. Im Zuge dieser übergeordneten Planung wurde das Projekt "Beachplatz" nach hinten an gestellt. Die Flutlichtanlage jedoch ist genehmigt, die Statik wird derzeit erstellt, mit dem Bau kann hoffentlich in Kürze begonnen werden.

An dieser Stelle einen herzlichen Dank an Herrn Bürgermeister Fischer, Frau Mittermaier, die betroffenen Kurs Teilnehmer und Übungsleiterinnen mit deren Unterstützung wir Übungsstunden aus der Schulturnhalle temporär auslagern konnten. Die freigewordenen Kapazitäten werden nun u.a. für ein neues Angebot, den Aufbau einer Herrenvolleyballmannschaft unter Leitung von Trainer Kurt Gebhardt aus Markt Schwaben genutzt.

An diesem Beispiel zeigt sich bereits die positive Wirkung eines erhöhten Raumangebotes und auch die Notwendigkeit neue Wege zu denken und zu gehen. Zur Erneuerung des TSV Isen möchte ich Sie für die Zukunft herzlich einladen, wünsche Ihnen allen ein gesegnetes Fest und bedanke mich herzlich im Namen des Vorstands bei allen Übungsleitern, Abteilungsleitern, Sponsoren, Spendern, den Kassenprüferinnen, den Pressevertretern, dem Platzwart und Hausmeistern, unserem Internetbeauftragten, den vielen hier, wie immer Ungenannten für das große Engagement und bei der Marktgemeinde Isen für die unbürokratische Zusammenarbeit.

Christian Appel

Abt. Tischtennis – 31. Tischtennis-Orts-MINIMEISTERSCHAFTEN 2013/2014 für Mädchen und Jungen bis 12 Jahre

Liebe Eltern, sollte Ihr Kind Zeit und Lust haben, am 24. November 2013 ab 10 Uhr mitzuspielen, würde sich der TSV Isen, Abteilung Tischtennis, sehr freuen. Die Voraussetzungen sind denkbar einfach: Jeder der schon einmal Tischtennis gespielt hat, darf mitmachen. Gegen einen kleinen Unkostenbeitrag ist eine Verpflegung erhältlich.

Mitzubringen: Einen Tischtennis-Schläger sowie das entsprechende Sportzeug, besonders Sportschuhe mit einer sauberen möglichst hellen Sohle.

Jeder Teilnehmer gewinnt: Einen Aufkleber und eine persönliche Urkunde. Die vier Erstplatzierten, sei es Mädchen oder Junge, erhalten je einen Pokal oder eine Medaille sowie schöne Sachpreise. Darüber hinaus ist eine Einladung zum Kreisfinale (So. den 16. 3. 2014 in Attenkirchen) sicher. Das genaue Ende der Veranstaltung können wir jetzt noch nicht nennen.

Ihr TSV Isen Abteilung Tischtennis

Die Spielregeln:

1. Grundsätzlich können in der Saison 2012/2013 Kinder der Altersklasse 11-/12-Jährige > Stichtag: 1. 1. 2001 bis 31. 12. 2002; 9-/10-Jährige > Stichtag: 1. 1. 2003 bis 31. 12. 2004, 8 Jährige und jüngere > Stichtag: 1. 1. 2005 (Die Mindestzahl liegt bei vier Teilnehmern).
 2. Die Kinder dürfen schon Vereinsmitglieder sein; Kinder ohne Mitgliedschaft in einem Verein sind grundsätzlich (Ausnahme: siehe Spielregel 3+4) startberechtigt.
 3. Jedoch dürfen die teilnehmenden Kinder keine Spielerpässe oder vergleichbare Spielberechtigungen für den Meisterschaftsbetrieb besitzen oder besessen haben. Ferner dürfen die Kinder noch an keiner offiziellen Veranstaltung des DTTB teilgenommen haben. Dazu zählen Einzel- und Mannschaftswettbewerbe sowie Pokalspiele, Kreismeisterschaften, Ranglistenspiele, Meisterschaftsspiele in der Mannschaft usw.
 4. Haben sich Kinder der zugelassenen Jahrgänge schon einmal an den MINI-Meisterschaften beteiligt, so sind sie nur dann nicht mehr teilnahmeberechtigt, wenn sie sich für den Verbandsentscheid qualifiziert hatten (unabhängig davon, ob gespielt wurde oder nicht) oder wenn sie den in Punkt 3 genannten Beschränkungen unterliegen.
 5. Erst nach der Teilnahme an einem Ortsentscheid dürfen die Kinder für offizielle Wettbewerbe gemeldet werden. Sie verlieren dadurch nicht die Startberechtigung für die weiterführenden Entscheide auf Kreis-, Bezirks-, Verbands- und Bundesebene.
 6. Die Turnierteilnahme ist kostenlos; die Teilnehmer übernehmen jedoch die Kosten für Anfahrt und Verpflegung selbst.
 7. Für alle Kinder, die nicht anderweitig versichert sind, besteht Unfallversicherungsschutz über den DTTB.
 8. Es gibt Wettbewerbe für Mädchen und Jungen in je 3 Altersklassen (11-/12-Jährige, 9-/10-Jährige, 8 Jährige und jüngere).
 9. Der sogenannte Hilfsaufschlag mit Aufspringen des Balles auf dem Tisch ist erlaubt (solange er sich dadurch keinen Vorteil verschafft). Alles weitere erledigen wir.
- Ausrichter und Veranstalter wünschen allen Teilnehmern eine gute Anreise und viel Erfolg!



Die Tischtennis-mini-Meisterschaften finden

am Sonntag, dem 24. November 2013
 um 10:00 Uhr, Anmeldeschluss 18. November 2013 Uhr
 in der Schulturnhalle, Am Bräuanger 1 (Halle)
 in 84424 Isen statt.

Ausrichter: TSV Isen; Abteilung Tischtennis

Bitte gib das ausgefüllte Anmeldeformular an

Werner Ihm > 08083 8618 > ihm.werner@t-online.de > oder

Informationen über den Veranstalter/Verein: _____

Infos über den Verein > www.tsv-isen.de

(Nur für Kinder, die keinen Spielerpass oder eine vergleichbare Spielberechtigung für den Meisterschaftsbetrieb besitzen, besitzen oder beantragt haben und an keiner offiziellen Veranstaltung teilgenommen haben. Es wird in 3 Altersklassen gespielt - Altersklasse: 8-Jährige und Jüngere, Stichtag: 01.01.2005 - Altersklasse: 9-/10-Jährige, Stichtag: 01.01.2003 - Altersklasse: 11-/12-Jährige, Stichtag: 01.01.2001.)

Name: _____ Mädchen

Vorname: _____ Junge

Geburtsdatum: _____

Straße: _____

Plz/Ort: _____

Telefon: _____ E-Mail: _____

Name des Erziehungsberechtigten _____ Unterschrift des Erziehungsberechtigten _____

www.tischtennis.de

Druck und Verlag: Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Straße 6, 84424 Isen, Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14

Wir machen den Weg frei.

Raiffeisen-Volksbank Isen-Sempt eG

MITTBACH

EINLADUNG

zur Aufstellungsversammlung der
MITTBACH-LISTE
für die Gemeinderatswahl 2014 am
Donnerstag, 21. 11. 2013

um 20.00 Uhr
im Gasthaus Pointner in Pemmering.

Alle Bürgerinnen und Bürger
der ehemaligen Gemeinde Mittbach
sind herzlich eingeladen.

Sebastian Schart
Martin Jell
(Gemeinderäte)

VEREINSMITTEILUNGEN

TSV Isen von 1909 e.V.

Abt. Tanzen

Einen Einblick in die Welt des Tanzens gewährt der TSV Isen anlässlich des 15-jährigen Bestehens seiner Tanz-Abteilung, das am Samstag, 16. November ab 18 Uhr in der Schulturnhalle gefeiert wird. Bei freiem Eintritt gibt es nach einem Sektempfang abwechslungsreiche Tanz-Präsentationen mit Überraschungsgästen. Außerdem besteht für alle Besucher die Möglichkeit, einen Cha-Cha-Cha-Crashkurs oder Kreistänze mitzumachen, sofern sie halblentaugliches Schuhwerk dabei haben.

Alles begann 1997 mit der 1250-Jahr-Feier des Marktes Isen, als Gitte Brucker eine historische Tanzgruppe organisierte, die zusammen mit Ursel Kinzel mittelalterliche Tänze einstudierte. Der Erfolg war überwältigend und so beschloss man, die Kreistänze auch weiterhin beim TSV anzubieten. Als zusätzliche Übungsleiterin konnte Erika Strasser gewonnen werden (getanzt wird jeden Donnerstag von 17.30 bis 19 Uhr im Gemeindekindergarten). Aus- und Weiterbildungen folgten und die Idee, auch Standard- und Lateintänze anzubieten, reifte langsam, aber sicher heran. Seit dem Jahr 2000 hat man mit Peter Schramm aus Schwindegg sogar einen professionellen Tanzlehrer und mittlerweile gehören 21 Paare zum festen Stamm. Man trifft sich 14-tägig immer freitags ab 19 Uhr in der Schulturnhalle. Ein großes Anliegen ist Brucker, dass „ohne Druck und Leistungszwang“ getanzt wird und der Spaß im Vordergrund steht, denn „Tanzen macht die Seele heiter und vertreibt so manchen Schmerz“, so ihr Leitmotiv.



(Albert Zimmerer)

Gitte Brucker und Anton Grasser
2004 bei einer Tanz-Präsentation.



HELÁS

jeden Mittwoch und Donnerstag in Isen
jd. Freitag in Lengdorf (Getränkemarkt)

Hendl & Döner

XXL-Döner	4,— €
1/2 Bio-Grillhendl	4,— €
Teller-Döner XXL	8,— €
Dürüm	4,— €
Schüler-Döner	3,50 €

F. Sali Houssein · Tel. 01 70/3 52 23 97
Dorfner Straße 6 · 84424 ISEN

Änderungsschneiderei

in Isen

- günstige Eröffnungspreise!

- schnelle Bearbeitung!

- auch mit Abholung bei Ihnen!

Anettka Rödelberger

Sigismundstr. 5 · 84424 Isen
Tel. 0172.2334615
info@paillettenstickerei.de
www.paillettenstickerei.de



R-S GmbH
Reiter-Schmied
Schlosserei · Metallbau

HERSTELLUNG UND MONTAGE VON:

- Stahltreppen und Treppengeländern
- Garten- und Einfahrtstore
- Spindeltreppen, Fenstergitter
- Regale, Stahlmöbel und vieles mehr

Alle Ausführungen auch in Edelstahl!

Werkstatt: Am Gries 34
Büro: Grottenau 1
84424 Isen
Telefon 0 80 83/9 08 42 40
Telefon 0 80 83/9 07 87 51
Telefax 0 80 83/54 98 65
Mobil 0163/9 18 81 17
service@reiter-schmied.de
www.reiter-schmied.de

Elektro Josef Schwaiger

- Elektroinstallation
- Hausgeräte aller Art
- Lichttechnik
- Planung u. Beratung
- Verkauf
- Antennen- und Sat Technik

Telefon: 08083 - 1463

Mobil: 0151 15928599

Qualität aus Meisterhand

Kühberg 4 - 84435 Lengdorf

elektro-josefschwaiger@gmx.de

Marianische Männerkongregation Isen und Lengdorf

Fahnenabordnungen in München

Zum 450-jährigen Jubiläum der Marianischen Kongregation, die 1563 erstmals von den Jesuiten in Rom gegründet wurde, hatte für den 19. Oktober der aus unserem Pfarrverband stammende Kapuzinerpater Georg Greimel, Zentralpräses der Marianischen Männerkongregation Altötting und Vorsitzender der Arbeitsgemeinschaft der Marianischen Kongregationen in Bayern, nach München eingeladen. Rund 2000 Sodalen – so nennen sich die Mitglieder der Marianischen Männerkongregation – aus Bayern, Österreich und Südtirol waren mit Ihren Fahnen gekommen. Die Feier begann mittags mit einer Station an der Mariensäule auf dem Marienplatz, anschließend zog man in einer beeindruckenden Prozession durch die Fußgängerzone zur Jesuiten-Kirche St. Michael, wo Kardinal Reinhard Marx einen feierlichen Pontifikalgottesdienst zelebrierte. Mit einem Essen im Hofbräuhaus klang der Tag bei herrlichem Herbstwetter aus. Die Fahnenabordnungen aus Isen und Lengdorf waren mit jeweils fünf Sodalaten vertreten, angeführt von den Obmännern Josef Stangl und Josef Irl. Unser Bild zeigt die Fahnenräger Franz Wenhardt (Isen, links) und Stephan Schrallhamer (Lengdorf, rechts) nach dem Gottesdienst in der Michaeliskirche.



Franz Wenhardt

FSG Isen

Die neuen Kleinkaliber-Könige und -Vereinsmeister der FSG Isen wurden von Schützenmeister Josef Rott (rechts) im Schützenheim gekürt. Heinz Anderka (links) war zwar schon mit Luftgewehr und Luftpistole Schützenkönig, doch noch nie mit dem Kleinkalibergewehr. Dies holt er jetzt nach und gewann mit einem 34,6-Teiler vor Erich Schmidt und Ulf Kahlerdt. Mit der Sportpistole holte sich ebenfalls zum ersten Mal Klaus Zimmerer (Mitte) die höchsten Königswürden, nachdem er vor einem Jahr schon Wurstkönig geworden war. An seinen 189-Teiler kamen Alfons Rösele und Kurbe Niedermeier nicht heran. Bei den Vereinsmeisterschaften setzten sich die Titelverteidiger Peter Romrig (GK-Sportpistole), Erich Schmidt (Seniorenklasse) und Oliver Braun (KK-Gewehr) erneut durch, wobei letzterer auch mit dem Ordonanzgewehr die beständigsten Leistungen brachte. Alfons Rösele löste mit der KK-Sportpistole Seriensieger Markus Troidl ab und siegte auch in der erstmalig ausgetragenen Disziplin Zentralfeuerpistole. (Albert Zimmerer)



Kirchweihsschießen

Eine originelle Schützenscheibe ausgeschossen wurde beim Kirchweihsschießen der FSG Isen. Schützenmeister Josef Rott (rechts) durfte sie am Ende an Gauschützenmeister Helmut Wagner überreichen, der den besten Direktschuss auf die Scheibe landete. Gestaltet wurde das

30. 11. 2013

Pichlmayr Wohn- und Pflegeheim-
Betriebsgesellschaft mbH

**Flohmarkt
im Seniorenzentrum Isen**

Das Senioren-Zentrum Isen lädt Sie recht herzlich zum Adventsmarkt am 30.11.2013 ab 14.30 Uhr ein. Mit Drehorgelmusik von Herrn Winfried Klein, Gegrilltem, Süßes zum Genießen, Glühwein und Getränken möchten wir gemeinsam mit Ihnen die kommende Adventszeit beginnen. Sehenswert ist unsere Aquarellausstellung, gemalt von unseren Bewohnern, unter der Leitung von Frau Liedgens. Außerdem veranstalten wir einen Flohmarkt. Der Erlös dieser Veranstaltung ist für unsere Bewohner.

Wir freuen uns auf Sie

Prachtstück, wie auch die letzten Jahre, von Rupert Fruth, der in seinen Motiven aktuelle Isener Themen humoristisch aufbereitet. Heuer war der Bau der neuen Tankstelle am Lagerhaus dran, der sich lange hinzog, „fast so lange wie der Bau des Kölner Doms“, wie Fruth augenzwinkernd anmerkte. Ein Doppelerfolg gelang Erich Schmidt (FSG Isen) mit dem Kleinkalibergewehr, wo er einen 46,5-Teiler und 96 Ringe schoss. Den zweitbesten Teiler schaffte Konrad Windhuber (131,2) und Gerard Eisenberger (Inntaler Au/Inn) erkämpfte sich 94 Ringe. Mit der Sportpistole räumte Karl-Heinz Landkammer von Waldeslust Lappach (89,5-Teiler) ab. Ringbester mit 93 und 89 Ringen war hier Franz Troidl (FSG Isen), dem auch der zweitbeste Teiler (180,0) gelang. Christian Mayer (SG Penzing) erzielte 93



und 88 Ringe. Als Siegesprämie gab es entsprechend dem Anlass Gänse und Enten. Beim nostalgischen Luftgewehrschießen mit Knicklaufgewehren, das zum zweiten Mal ausgetragen wurde, gab es erste Plätze für Josef Rott und Erich Schmidt (beide FSG Isen), sowie Alois Pfaffinger (SPS Simbach/Zell) und Georg Weber (FSG Haag). (Albert Zimmerer)

**Schreinerei
und
Holzbau**



MEISTERBETRIEB

Lösel GBR

Hochstraße 53 · 84424 Isen · Tel. 08083/54560 · Fax 08083/54562
e-mail: Loesel-Holzbau@t-online.de · www.Schreinerei-Holzbau-Loesel.de

**AUCH IM WINTER
GANZ ENTSPANNT DIE
AUSSICHT NACH
DRAUSSEN GENIESSEN!**



Offene Ganztagsschule Isen

Die Offene Ganztagsschule Isen sucht für den kommenden Winter gebrauchte Zipfelbob's. Über Ihre Sachspenden freuen sich die Kinder. Über Bastelmaterial freuen wir uns auch. Kontakt unter: 0176/55464357 oder per E-Mail an: ogs-isen@bruecke-erding.de.

Ester Stacke, Gesamtleitung OSG

VdK Isen-Lengdorf

Der Vdk Isen-Lengdorf lädt alle Mitglieder zur Weihnachtsfeier mit Jahreshauptversammlung am 15. Dez. 2013 um 14.00 Uhr beim Menzinger in Lengdorf ein. Gemeinsam wollen wir uns auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstimmen. Sollte jemand keine Fahrgelegenheit haben, bieten wir einen kostenlosen Fahrdienst an. Wer den Fahrdienst benötigt, bitte bei Maria Herter, Telefon (08124) 7105 melden.

Reiner Toben

Chor-Orgel-Konzert in der Pfarrkirche St. Zeno Isen

Zu einem Chor-Orgel-Konzert laden wir am Sonntag, dem 24. November um 19 Uhr herzlich in die Pfarrkirche St. Zeno Isen ein.

Es erklingt festliche und besinnliche Musik alter und neuer Meister zum Ende des Kirchenjahres.

In dieser Stunde können Sie noch einmal den neuen Klang unserer Orgel nach der erfolgreichen Renovierung erleben, dieses Mal als Soloinstrument und im Zusammenwirken mit dem Chor.

Das abwechslungsreiche Programm gestalten der Organist Joseph Reichl aus Dachau zusammen mit dem Kirchenchor Isen-Lengdorf unter der Leitung von unserem Kirchenmusiker Lorenz Gömbi.

Der Eintritt ist frei. Am Ausgang erbitten wir eine Spende.

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Wohnungsauflösung: Wohnzimmerschrank 4 m lang, 1,7 m hoch, Küchenschranke Schreinerarbeit, Eckbank m. Tisch und 3 Stühle, wie neu, div. Sachen günstig. Tel. (08083) 227.

Suche 1 - 2 Zimmer EG-Wohnung. Tel. (08083) 908838.

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Abschnittsblöcke 10 Stück nur 1,95 €.

Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen.

Gartengrundstück, 181 qm, nahe Steinlandstraße, evtl. als Stellplatz nutzbar, zu verkaufen. VB 18.000,- € Interessenten melden sich bitte unter Chiffre 2013/11 beim Verlag.

Wir helfen im Trauerfall

*Särge
Sargausstattungen
Überführungen*



Bestattungen Konrad Brummer

Michael-Irl-Straße 2 · 85659 Forstern
Telefon 0 81 24/88 40 · Mobil-Telefon 01 71 / 3 69 55 19

DANKSAGUNG

Für die große Anteilnahme sowie die zahlreichen Kranz- und Blumenspenden zum Tode meines lieben Mannes

Gottfried Mittermaier

möchte ich mich herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt Herrn Dekan Kriechbaumer und Frau Rosi Obermaier sowie allen Nachbarn, Freunden und Verwandten für das letzte Geleit.

Isen, im Oktober 2013

Helene Mittermaier
im Namen aller Angehörigen

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT -
WIR HELFEN UND BEGLEITEN

Bestattungsdienst Herzog

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin



Trauer braucht Raum

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET,
KANN DER ABSCHIED VON IHM SEIN



Wir betreuen Sie persönlich, sind Tag und Nacht für Sie erreichbar - auch über die Beerdigung hinaus! Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Wir sind auch weiterhin gerne für Sie auf den Friedhöfen in Isen und den umliegenden Gemeinden tätig. Es gilt der Grundsatz der freien Bestatterwahl wenn auch die Friedhofsarbeiten vertraglich vergeben sind. Sie können also jederzeit den Bestatter Ihres Vertrauens wählen.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig vorsorgt, kann sicher sein, dass später alles in seinem Sinne erfüllt wird.



Büro: Kampenwandweg 1
Bestattungshaus Heimgartenstr. 6
83527 Haag i. OB
Telefon: 08072 / 3719737
Fax: 08072 / 2859

bestattungen-herzogjahna@t-online.de
www.bestattungsdienst-herzog.de

TERMINKALENDER

16. Nov. TSV Isen: 15 Jahre TSV-Tanzjubiläum
Lichterfest im Klementsaaal und Außenbereich
Herbstkonzert d. Blechblaskapelle St. Wolfgang
17. Nov. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
Bücherei St. Zeno Isen: Tag der offenen Tür
Lichterfest im Klementsaaal und Außenbereich
21. Nov. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
22. Nov. Wattturnier d. Fußballer Mehrzweckh. Grottenau
„Freischützen“ Pemmering Nussenschießen
23. Nov. Theaterverein Isen: Märchen im Klementsaaal
Adventsbasar in Pemmering
24. Nov. Bischof Haßlberger kommt nach Watzling
Theaterverein Isen: Märchen im Klementsaaal
Kolping: Spielenachmittag im Brunauerhaus
Chor- Orgelkonzert in der Pfarrkirche
Adventsbasar in Pemmering
Familiengottesdienst in Pemmering
29. Nov. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
30. Nov. Theaterverein Isen: Märchen im Klementsaaal
Kolping-Gedenktag, Festgottesdienst u. Treffen
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
1. Dez. Theaterverein Isen: Märchen im Klementsaaal
5. Dez. Kolping: Nikolausaktion
6. Dez. Kolping: Nikolausaktion
Mama-Cafe im Markt-Cafe
7. Dez. SG Eschbaum: Nikolausschießen
Sportschützen Isen: Christbaumversteigerung
Patrozinium in Watzling
AWO-Weihnachtsfeier im Vereinsheim
8. Dez. Nikolausmarkt in Isen
Familiengottesdienst in Lengdorf
Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
9. Dez. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
Landfrauen tag in Lengdorf
10. Dez. BBV-Vers. mit Berufsgen. im Gasthaus Pointner
12. Dez. Brotzeit & Spiele: Helmut Schleich Klement-Saal
14. Dez. Gitarrenkonzert mit Konrad Huber Rathaussaal
15. Dez. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim
VdK: Weihnachtsfeier im Gasthaus Menzinger
Adventsingens in Mittbach
Familiengottesdienst in Pemmering
17. Dez. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
20. Dez. Weihnachtsfeier Festchor u. Liedertafel Klement
21. Dez. TC Isen: Weihnachtsfeier
SG Eschbaum: Christbaumversteig. in Weiher
22. Dez. „Trip to Bethlehem“ Konzert m. P. Heger Klement
23. Dez. „Auf Weihnachten zua“ Konzert Pfarrkirche Isen
25. Dez. Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
26. Dez. SV Hubertus W.: Nussensch. u. Christbaumverst.
Christbaumversteig. der Burgschützen Burgrain
- 2014**
3. Jan. FSG Isen: Strohschießen
6. Jan. AKUV: Christbaumversteigerung beim Klement
9. Jan. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
14. Jan. Kolping Isen: Generalversammlung mit Neuwahl
16. Jan. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
18. Jan. Herbert und Schnipsi im Klementsaaal
1. Febr. Magic Moments – Isen staunt und lacht Klements.
6. Febr. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
8. Febr. „dabertlundi“ im Klementsaaal
13. Febr. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
16. Febr. PGR-Wahlen
Familiengottesdienst in Pemmering
23. Febr. Jochen Busse, Brotzeit & Spiele im Klementsaaal
6. März Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
8. März FSG Isen: Generalversammlung
13. März Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
Gemeindepokalsch. Hubertussch. Weiher (– 15.3.)
22. März Frühjahrskonzert der Blaskapelle Isen (und 23.3.)
Einkehrtag mit Dr. J. Wagner im Pfarrheim Isen
Starkbierfest der „Freischützen“ Pemmering
23. März Mitfefastenmarkt in Isen
28. März Frühjahrskonzert der Blaskapelle Isen (und 29.3.)
29. März Starkbierfest der „Freischützen“ Pemmering
5. April SG Eschbaum: End-/Ostereierschießen
Pfarrverband: Fahrt nach Sizilien (– 12.4.)

ALLES, WAS STARK IST



Wann immer was zu tun ist, kommen die leistungsstarken Geräte von STIHL zum Einsatz: im Garten, im Wald und auch sonst überall in Haus und Hof. Qualität von STIHL – eine starke Sache.

STIHL
DIENST

Wir beraten Sie gern!
Schöne Gärten

Horst Menth — www.menth-gartenservice.de
84416 Inning am Holz · Gewerbering · Adlberg 9 a. d. B 388
Telefon 080 84/56 21 22 · Telefax 080 84/56 21 23

KRAFT PAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus unserem Sortiment

Extrastark, komfortabel und sehr langlebig: Kraftpakete für den Rasen, für Gartenabfälle und das Kultivieren von Böden. Jetzt testen!



- Kellner Solo, Brotzeit & Spiele im Klementsaaal
FSG Isen: Königsproklamation
10. April Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
12. April Starkbierfest Mehrzweckhalle
SG Eschbaum: Königsproklamation
17. April Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
27. April 3. Grenzsteinwanderung
30. April SG Eschbaum: Schafkopfturnier in Weiher
8. Mai Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
9. Mai Andreas Rebers, Brotzeit & Spiele, Klementsaaal
15. Mai Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
25. Mai Kreuzmarkt in Isen
5. Juni Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
10. Juni Pfarrverband: Fahrt nach Assisi (– 15.6.)
Pfarrverband: Fahrt n. Fulda/Paderborn (– 14.6.)
13. Juni Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
14. Juni Markus Maria Profitlich im Klementsaaal
25. Juni Volksfest in Isen (bis 30.6.)
5. Juli Leinenmarkt in Isen (und 6.7.)
10. Juli Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
17. Juli Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
17. Aug. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
14. Aug. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
11. Sept. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
18. Sept. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
27. Sept. MonacoBagage, Brotzeit & Spiele, Klementsaaal
9. Okt. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
16. Okt. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
19. Okt. Quadro Nuevo, Brotzeit & Spiele, Klementsaaal
26. Okt. Allerseelenmarkt in Isen
6. Nov. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
8. Nov. Lichterfest im Klementsaaal (und 9.11.)
13. Nov. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
15. Nov. Raitschwestern im Klementsaaal
5. Dez. Helmut Schleich, Brotzeit & Spiele, Klementsaaal
7. Dez. Nikolausmarkt in Isen

Alle Angaben ohne Gewähr!

Wir bringen an dieser Stelle kostenlos alle im Verbreitungsgebiet des „Isener Marktbote“ geplanten öffentlichen Veranstaltungen. Dies soll dazu beitragen, Terminüberschneidungen zu vermeiden.

Melden Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Veranstaltungen. Anruf genügt! Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14 oder per E-Mail: mabo@nussrainer-isen.de.

Den Terminkalender können Sie im Internet als PDF-Datei abrufen unter:

www.isen-termine.de

ERLEBEN SIE DEN NEUEN NISSAN NOTE UND NISSAN MICRA LIVE BEI UNS IM AUTOHAUS.

INNOVATION ZUM AUSPROBIEREN.



Innovation that excites

OHNE ANZAHLUNG!



DER NEUE NISSAN NOTE VISIA

1,2l, 59 kW (80 PS)

UNSER PREIS: € 12.590,-

- Geschwindigkeitsregelanlage und Geschwindigkeitsbegrenzer (Speed Limiter)
- Tagfahrlicht, ESP, 6 Airbags, uvm.

Finanzieren für mtl. nur € 99,-*

DER NEUE NISSAN MICRA VISIA FIRST

1,2l, 59 kW (80 PS)

UNSER PREIS: € 9.780,-

AUSGEZEICHNETER VORFAHRE: DER NISSAN MICRA K12.

Mit Platz 1 bei der ADAC Pannenstatistik 2013 glänzte schon der legendäre Vorgänger des neuen NISSAN MICRA.

Finanzieren für mtl. nur € 69,-*



Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert von 5,0 bis 4,7; CO₂-Emissionen kombiniert von 115,0 bis 109,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklassen C-B. Abb. zeigen Sonderausstattungen. *Finanzierung über Bank 11. Anzahlung 0,- €, Bearbeitungsentgelt 0,- €, Sollzins p.a. (geb.) 1,10%, effektiver Jahreszins 1,11%, Laufzeit in Monaten 24, Easy Gap 4,95 €; Micra: Fahrzeugpreis=Nettodarlehensbetrag 9.780,- €, Zinsen 202,04 €, 23 Raten à 69,- €, Schlussrate 8.516,25 €; Note: Fahrzeugpreis=Nettodarlehensbetrag 12.590,- €, Zinsen 257,14 €, 23 Raten à 99,- €, Schlussrate 10.688,36 €.



Evalia Acenta

1,6l 80 kW (110 PS)

- Klimaanlage
- Radio/CD
- Regensensor
- Rückfahrkamera
- Schiebetür beidseitig uvm.

oder finanzieren für
mtl. nur 111,- €*
ohne Anzahlung

**BARPREIS
16.990,-€**
inkl. Fracht

„BIS ZU 2.900L LADERAUM

Mit dem Evalia wird die Fahrt mit den Kindern in den Urlaub zur Entspannung, denn im Kofferraum ist Platz für die Lieblingskuscheltiere, Fahrräder und Co. Klapptische mit integrierten Becherhaltern für die Fahrgäste in der zweiten Reihe sind ideal für den kleinen Snack unterwegs.

Juke Visia

1,6l 69 kW (94 PS)

- Radio/CD
 - 5 Türen
 - el. Fensterheber
 - vorne und hinten
 - ESP
- uvm.

**BARPREIS
13.990,-€**
inkl. Fracht

oder finanzieren für
mtl. nur 109,- €*
ohne Anzahlung

VIEL SPASS UND SICHERHEIT

Mit sechs Airbags und einer hohen Sitzposition bietet Ihnen der JUKE die Sicherheit die Sie brauchen! Und damit der Fahrspaß nicht zu kurz kommt, wechseln Sie einfach vom NORMAL in den SPORT-Modus - für mehr Bodenhaftung und eine direktere Lenkung!



Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert 6,0-5,1; CO₂-Emissionen: kombiniert 138,0-134,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm), Effizienzklasse D-B. Abb. zeigen Sonderausstattungen. *Finanzierung über Bank 11. Evalia: Fahrzeugpreis = Nettodarlehensbetrag 16.990,- €, Anzahlung 0,- €, Zinsen 352,03 €, Bearbeitungsentgelt 0,- €, Sollzins p.a. (geb.) 1,10%, effektiver Jahreszins 1,11%, Laufzeit in Monaten 24, 23 Raten à 111,- €, Schlussrate 14.899,20 €, Easy Gap 4,95 €; Juke: Fahrzeugpreis = Nettodarlehensbetrag 13.990,- €, Anzahlung 0,- €, Zinsen 285,85 €, Bearbeitungsentgelt 0,- €, Sollzins p.a. (geb.) 1,10%, effektiver Jahreszins 1,11%, Laufzeit in Monaten 24, 23 Raten à 109,- €, Schlussrate 11.896,50 €, Easy Gap 4,95 €

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus

Autohaus MKM Huber GmbH

Eiselfinger Straße 4 • 83512 Wasserburg • Tel.: 0 80 71/91 97 0 • www.zum-huber.de



Ausbildungsmesse 2013
- gemeinsam durchstarten -

Der VR-Truck kommt!

Wir machen den Weg frei.

Du suchst einen Ausbildungs- oder Praktikumsplatz?

Dann bist Du bei uns richtig.

Komm doch zu unserer **Ausbildungsmesse** und informiere Dich:

Freitag, 15. November 2013

14.00 bis 17.00 Uhr

Schalterhalle, Geschäftsstelle Isen



Anmeldung: In jeder Geschäftsstelle, unter Tel.: 08083/535-117
oder per E-Mail: info@rvb-isen-sempt.de.

www.rvb-isen-sempt.de

In Ihrer Nähe in Anzing, Buch am Buchrain,
Forstern, Forstinning, Hörlkofen, Hohenlinden, Isen,
Lengdorf, Pastetten, Walpertskirchen und Wörth (SB).

**Raiffeisen-Volksbank
Isen-Sempt eG**

